

中国现代科学全书 ● 语言文字学

CHINESE ENCYCLOPAEDIC SERIES OF MODERN SCIENCES ● LINGUISTICS AND PHILOLOGY

● 王希杰 著

汉语修辞论

THE RHETORIC OF CHINESE

当代世界出版社

中国现代科学全书·语言文字学

汉语修辞论

王希杰 著

当代世界出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

汉语修辞论/王希杰著. —北京: 当代世界出版社, 2003. 10
ISBN 7-80115-649-8

I. 汉… II. ①程…②何 III. ①语言学—研究 ②文字
学—研究 IV. H0

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 031333 号

书 名: 汉语修辞论

Hanyu Xiucilun

出版发行: 当代世界出版社

地 址: 北京市复兴路 4 号 (100086)

网 址: <http://www.worldpress.com.cn>

编务电话: (010) 83908400

发行电话: (010) 83908410 (传真)

(010) 83908408

(010) 83908409

经 销: 全国新华书店

印 刷: 北京才智印刷厂

开 本: 850 × 1168 毫米 1/32

印 张: 15.75

字 数: 390 千字

版 次: 2003 年 10 月第 1 版

印 次: 2006 年 6 月第 2 次印刷

印 数: 1 ~ 3000 册

书 号: ISBN 7-80115-649-8/H · 30

定 价: 28.00 元

如发现印装质量问题, 请与承印厂联系调换。

版权所有, 翻印必究; 未经许可, 不得转载!

中国现代科学全书总编辑委员会

名誉主编	胡 绳	钱伟长	吴阶平	周光召
	许嘉璐	罗豪才	季羨林	王大珩
	郑必坚			
主 编	姜士林	郭德宏	刘 政	程湘清
	卞晋平	王洛林	许智宏	白春礼
	卢良恕	徐 诚	王洪峻	明立志

语言文字学编辑委员会

名誉主编	季羨林			
主 编	程湘清	何乐士		
特约审稿人	吴宗济	邵荣芳	黄长著	蒋绍愚

内容简介

本书总结了二十世纪汉语修辞学研究，简要地揭示了当代修辞学发展的基本成果，阐明当代修辞学的基本概念，提供了一个比较科学的汉语修辞学体系。在回顾历史，分析现状的基础上，也对新世纪的汉语修辞学作出了一些展望和预测。

目 录

第一章 修辞学的定义	(1)
一、汉语中的“修辞”一词	(1)
二、修辞家、修辞学家和修辞学学家	(2)
三、修辞活动、修辞规律和修辞学	(5)
四、修辞学的名称	(7)
五、传统修辞学的定义和修辞学的传统定义	(8)
六、定义的分歧和修辞学的发展	(9)
七、西方学者的定义	(12)
八、修辞学的定义	(14)
九、修辞学是表达者的学问	(15)
十、表达效果和接受效果	(17)
十一、修辞学是语言表达学	(19)
十二、修辞学不是美辞学，是得体学	(19)
十三、修辞学是语言科学	(21)
十四、表达者——修辞人	(21)
十五、表达者和接受者的对话	(23)
十六、现实人生的对话	(24)
十七、修辞人身份的确认	(25)
十八、修辞学是关系之学、形式之学	(27)
十九、最佳表达效果的辩证法	(30)

第二章 修辞学的性质	(33)
一、被攻击的修辞学	(32)
二、修辞学是科学	(33)
三、修辞活动是艺术, 修辞学是科学	(37)
四、修辞学的两面性	(38)
五、修辞学是人文科学	(41)
六、修辞学是语言学	(41)
七、修辞学是经验科学	(44)
八、修辞学是伦理科学	(47)
九、修辞学是描写性学科	(52)
十、修辞学是规范性学科	(53)
十一、修辞学的阐释性	(55)
十二、修辞学是创新与保守统一的学问	(56)
十三、修辞学是一门应用学科	(57)
十四、修辞学没有阶级性	(58)
第三章 修辞学的内容	(62)
一、多种多样的修辞学	(62)
二、修辞学和修辞学学	(63)
三、普通修辞学和个别修辞学	(65)
四、共时修辞学和历时修辞学	(67)
五、语言修辞学和言语修辞学	(69)
六、修辞史和修辞学史	(70)
七、积极修辞学和消极修辞学	(72)
八、理论修辞学和实用修辞学	(77)
九、内部修辞学和外部修辞学	(80)
十、核心修辞学和边缘修辞学	(82)
十一、比较修辞学和对比修辞学	(84)

十二、跨文化修辞学	(87)
十三、口语修辞学和书面语修辞学	(88)
十四、常规修辞学和变异修辞学	(89)
十五、游戏修辞学	(91)
十六、修辞批评	(92)
十七、修辞学批评	(96)
 第四章 语言、汉语、现代汉语	(99)
一、表达工具——语言	(99)
二、语言的共性与民族性	(100)
三、修辞活动的民族性	(101)
四、修辞学的民族性	(102)
五、汉语	(103)
六、汉语修辞学	(105)
七、汉语修辞的时代性	(107)
八、汉语修辞学的时代性	(108)
九、古代汉语修辞学	(110)
十、文言修辞学和白话修辞学	(110)
十一、现代汉语	(112)
十二、现代汉语修辞学	(115)
十三、汉语修辞的地区差	(118)
十四、现代汉语修辞学的地区差	(119)
十五、汉字和修辞学	(120)
十六、汉语修辞文化学	(124)
十七、方言修辞学	(126)
十八、汉语修辞的团体特色和个人特色	(126)
十九、现代汉语修辞学的任务	(129)

第五章 修辞学是选择规则系统	(133)
一、修辞活动是选择活动	(133)
二、选择活动的章程	(135)
三、表达者的选择自由度	(137)
四、零选择	(138)
五、对接受者的选择	(139)
六、语码的选择	(141)
七、表达者的被动性	(142)
八、修辞活动是有规则的	(143)
九、修辞规则	(145)
十、表达过程 A: 从思想到话语 (文本)	(146)
十一、表达过程 B: 从话语 (文本) 到接受者	(148)
十二、修辞规则的客观性	(148)
十三、修辞规则的评价	(150)
十四、修辞规则的等级性和层次性	(151)
十五、修辞规则的系统性	(152)
十六、修辞规则的简单性	(154)
十七、修辞规则的生成性	(157)
十八、修辞规则的结构性的	(160)
十九、修辞规则的开放性	(161)
第六章 修辞原则: 得体性原则	(163)
一、规则和原则	(163)
二、三性原则: 准确性、鲜明性、生动性	(165)
三、惟一的、最高的原则: 得体性原则	(166)
四、得体性原则和“适合题旨和情境”说	(172)
五、得体性原则与中国传统文化	(173)
六、得体性原则与世界文化	(174)

七、得体性原则的层次性	(176)
八、整体准则	(177)
九、语境准则	(180)
十、信息准则	(182)
十一、文化准则	(184)
十二、心理准则	(186)
十三、语体准则	(189)
十四、风格准则	(192)
十五、自我准则	(198)
十六、得体度	(200)
十七、得体性原则的偏离	(202)
十八、得体性原则和精神文明	(204)
 第七章 同义手段	(206)
一、同义手段选择活动和同义手段选择学说	(206)
二、同义手段学说的兴起和争论	(203)
三、同义手段的定义	(218)
四、同义手段的丰富性	(222)
五、语言的同义手段和言语的同义手段	(225)
六、语音的同义手段	(230)
七、音节和同义手段	(232)
八、词汇的同义手段	(234)
九、语法的同义手段	(236)
十、同义句	(238)
十一、同指手段	(240)
十二、同息手段	(242)
十三、文化世界的同义手段	(242)
十四、心理世界的同义手段	(245)

十五、显性同义手段和潜性同义手段	(248)
十六、古今式同义手段	(251)
十七、普通话和方言之间的同义手段	(255)
第八章 语言环境	(258)
一、语言环境的定义	(258)
二、语境学和修辞学	(260)
三、语境的功能	(262)
四、表达者和语境的关系	(265)
五、语境的选择	(267)
六、语境的创造	(267)
七、语境和同义手段	(270)
八、反馈和预测	(271)
九、语内语境和语外语境	(273)
十、上下文对选择的制约	(275)
十一、趋同和求异	(277)
十二、语音上下文	(279)
十三、语义上下文	(281)
十四、交际对象	(282)
十五、时间	(285)
十六、场景	(286)
十七、传递方式	(287)
十八、文化语境	(287)
十九、心理语境	(290)
二十、 <u>语境差</u>	(293)
二十一、语境的偏离—— <u>悖境</u>	(296)

第九章 修辞格	(300)
一、修辞格的名称	(300)
二、修辞格和修辞学	(301)
三、唐钺的《修辞格》	(302)
四、陈望道的《修辞学发凡》	(309)
五、吴士文的《修辞格论析》	(311)
六、王希杰的辞格观	(313)
七、修辞格的分类	(316)
八、辞格和非辞格	(320)
九、非辞格的排除	(327)
十、兼格和辞格的交错	(333)
十一、辞格的综合运用和辞格群	(336)
十二、修辞格的数量	(339)
十三、比喻	(341)
十四、辞格的归并	(346)
十五、辞格的扩充	(351)
十六、新辞格的创建	(354)
十七、辞格和语音	(357)
十八、辞格和语义	(360)
十九、辞格和语法	(362)
二十、辞格和辞格研究的价值	(364)
第十章 修辞学的研究方法	(365)
一、中国传统修辞学的方法和方法论	(365)
二、何爵三《中国修辞学上的几个根本问题》	(368)
三、中国现代修辞学的方法和方法论	(369)
四、中国当代修辞学的方法和方法论	(372)
五、方法和方法论的争论	(374)

六、修辞学研究方法的历史发展	(375)
七、语言观、修辞观和方法论	(376)
八、研究方法的选择	(377)
九、对比法	(379)
十、归纳法	(381)
十一、统计法	(383)
十二、演绎法	(386)
十三、移植法	(387)
十四、复合研究法	(391)
十五、方法和语料	(392)
十六、方法和体系	(394)
十七、研究方法的评价	(396)
 第十一章 从传统修辞学到现代修辞学	(400)
二、传统修辞学的现代审视	(400)
二、传统修辞学的历史性总结	(402)
三、中国传统修辞学的特点	(405)
四、从传统修辞学到现代修辞学	(408)
五、马建忠的《马氏文通》和中国现代修辞学	(412)
六、何爵三：《中国修辞学上的几个根本问题》	(414)
七、王易的《修辞学通论》	(416)
八、陈望道和他的《修辞学发凡》	(419)
九、百家争鸣的三十年代	(425)
十、郑业建的《修辞学》	(428)
十一、宫廷璋的《修辞学举例：风格篇》	(431)
十二、心理视角的修辞学研究	(432)
十三、语法学家的修辞学研究	(435)
十四、胡怀琛的修辞学研究及其争论	(440)

第十二章 从现代修辞学到当代修辞学	(444)
一、过渡时期的汉语修辞学	(444)
二、从现代修辞学到当代修辞学	(446)
三、百花齐放的新时期	(450)
四、王力的修辞学研究	(458)
五、张志公的《修辞概要》和张弓的《现代汉语 修辞学》	(460)
六、倪宝元的《汉语修辞新篇章》	(463)
七、钱钟书的《论通感》和《管锥编》	(467)
八、从杨树达到李维琦	(468)
九、何伟棠的《永明体到近体》和吴洁敏、 朱宏达的《汉语节律学》	(472)
十、《发凡》派，复旦派	(475)
十一、伍铁平和模糊修辞学	(480)
十二、香港和澳门的修辞学	(483)
十三、台湾修辞学	(484)
十四、傅隶朴和徐芹庭	(488)
十五、新加坡的汉语修辞学	(492)
十六、日本的汉语修辞学	(497)
十七、苏联的汉语修辞学研究	(500)
十八、王希杰的修辞学研究	(501)
结束语	(504)

第一章 修辞学的定义

一、汉语中的“修辞”一词

“修辞”在古代汉语中的含义,杨树达(《中国修辞学》)、黄庆萱(《修辞学》)等都已经作出了非常详细的考察。“修辞”,最早出现在《周易》中:“子曰:‘君子进德修业。忠信,所以进德也。修辞立其诚,所以居业也。’”(《乾卦第一》)这“修辞”是一个动宾词组,意思是修饰词句,对语言材料进行加工。这里有三层意思:第一,前提是“君子”,不包括“小人”在内。修辞是君子的事情,不与小人谈论修辞。第二,修辞的目的是“进德修业”,不是炫耀自己语言文字技巧的高明。第三,修辞的立足点是“诚”,而不是“巧”。

现代汉语中的“修辞”一词是一个多义词。吴士文曾分析过汉语中的“修辞”一词的多义现象:

修辞的定义很难下,其中一个很重要的原因是“修辞”这个词儿的用法太灵活了,它的含义往往伴随语境而发生细微的变化。如:

在“我没见过这样的修辞”语境中,“修辞”指的是“修辞现象”;在“你不该这样的修辞”的语境中,“修辞”指的是“修辞活动”;在“他这个说法不合修辞”的语境中,“修辞”指的是“修辞规律”;在“请分析下列各句中的积极修辞”的语境中,“修辞”指的是“修辞方式”;在“以后说话得考虑修辞”的语境中,“修辞”指的是“修辞科学”。“修辞”这个词儿运用起来这么灵活多变,反映它含义的丰富,难怪认识上不易统一。(吴士文、唐松波主编《公共关系修辞学》第1页,辽宁教育出版社1989年)

作为一门科学的修辞学首先就应该明确“修辞学”这个术语，把学科名称的“修辞学”同日常生活语汇区别开来。吴士文说了上面的话语之后紧接着说：“修辞活动即语言加工活动。修辞是一种根据题旨、情境而进行的言语加工活动。”（第3页）上一句主语是“修辞活动”，下一句主语“修辞”，谓语是相同的，同一个对象的加工活动，同时用两个术语：“修辞活动”和“修辞”，于是：修辞活动 = 修辞，没有摆脱术语的混乱。

二、修辞家、修辞学家和修辞学学家

既然“修辞”、“修辞学”和“修辞学学”是三个不同的概念，那么派生的三个词“修辞大家”、“修辞学大家”和“修辞学学家”，也是三个不同的概念。“修辞大家”指的是善于修辞，成功地运用修辞规律规则的人，即语言艺术家。例如：庄周和司马迁、屈原和李白、曹雪芹和吴承恩、鲁迅和郭沫若、老舍和朱自清等。而“修辞学大家”说的是在修辞学研究领域取得重大成果的学者，例如：刘勰和亚里斯多德、杨树达和陈望道、张志公和张弓、黄庆萱和倪宝元等。

现代汉语中，没有“语法家”、“逻辑家”和“修辞家”的说法，有的是“语法学家”和“逻辑学家”和“修辞学家”。有“修辞大家”，但是却没有“修辞家”一词，“修辞学家”和“修辞学大家”一样、“语法学家”和“语法学大家”、“逻辑学家”和“逻辑学大家”，都是指的从事这一领域研究的人，有或大有成就的人——学者。

以修辞现象为研究对象的叫做“修辞学”，以修辞学说为其研究对象的叫做“修辞学学”。于是，“修辞学学家”，从理论上说，当然是指的把修辞学说当做自己的研究对象的人，事实上并没有“修辞学学家”的说法，依然叫做“修辞学家”。

修辞大家不一定是修辞学家。例如屈原和司马迁、王维和李太白，没有人称赞他们是修辞学家，然而他们的确是公认的语言

大师。这正如人人都会呼吸,但是能够说出呼吸的科学道理的人,有几个呢?也不能认为:既然你说不出呼吸的科学原理,你就没有呼吸的资格,就不会和不能呼吸。对于修辞大家,也不可以因为他没有建立系统修辞学知识体系,就贬低或否定其修辞技巧和语言的艺术。

修辞学家也不一定就是修辞大家。评论任何修辞学家的依据应当是他修辞学说本身,其表达能力、修辞技巧则仅仅是一个参考的指标。例如一个提倡美辞说的人,其语言表达粗俗低下,同他自己的主张也根本对不上号,但是我们不可、不必因此就把其美辞言论一笔勾销,全盘否定,还是应当具体分析。——马克思主义的灵魂是具体问题具体分析。有的,修辞学家也是修辞大家。例如章衣萍,他的《修辞学讲话》中写道:

其实,一直到现在,歌谣中也有这些好东西。我曾听见梁任公口中念的一首“粤讴”:

无情月,

挂在奈何天!

月呀!

你照到人离别,

为什么偏要自己团圆?

这种好句子,那里是咬文嚼字的文人写得出的。……我为什么要举出这些例子呢?我以为情绪有三个要求,让我一一道来:

第一,情绪要真挚。

第二,情绪要深刻。

第三,情绪要高超。(章衣萍《修辞学讲话》第16-18页,上海天马书店1934年)

这是优美的散文。再如新加坡修辞学家郑子瑜和林万菁,也写散文诗歌,文笔很好。

修辞学家同修辞大家是两码事情。事实上,有些修辞学家的